



Treaty Series

*Treaties and international agreements
registered
or filed and recorded
with the Secretariat of the United Nations*

VOLUME 974

Recueil des Traités

*Traités et accords internationaux
enregistrés
ou classés et inscrits au répertoire
au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies*

United Nations • Nations Unies
New York, 1983

***Treaties and international agreements registered
or filed and recorded with the Secretariat
of the United Nations***

VOLUME 974

1975

I. Nos. 14109-14123

TABLE OF CONTENTS

I

***Treaties and international agreements
registered from 16 July 1975 to 7 August 1975***

	<i>Page</i>
No. 14109. France and Spain:	
Convention for the avoidance of double taxation and for reciprocal administrative assistance with respect to taxes on income and inheritances (with additional protocol and exchange of letters). Signed at Madrid on 8 January 1963	3
No. 14110. France and Spain:	
Agreement relating to the demarcation and maintenance of the frontier. Signed at Madrid on 8 February 1973	61
No. 14111. France and Mali:	
Tax Agreement (with protocol and exchange of letters). Signed at Paris on 22 September 1972	75
No. 14112. France and Yugoslavia:	
Convention on the protection of investments. Signed at Paris on 28 March 1974 ..	107
No. 14113. France and Canada:	
Agreement concerning films and film-productions (with rules of procedure). Signed at Ottawa on 8 May 1974	113
No. 14114. France and Tunisia:	
Agreement on the co-production and exchange of films (with annex). Signed at Tunis on 31 May 1974	127
No. 14115. France and Federal Republic of Germany:	
Agreement concerning Franco-German relations in respect of films (with annex). Signed at Paris on 5 December 1974	135
No. 14116. France and Norway:	
Exchange of letters constituting an agreement concerning fishing (with annex). Oslo, 30 January 1975	151

***Traités et accords internationaux enregistrés
ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat
de l'Organisation des Nations Unies***

VOLUME 974

1975

I. Nos 14109-14123

TABLE DES MATIÈRES

I

*Traités et accords internationaux
enregistrés du 16 juillet 1975 au 7 août 1975*

	<i>Pages</i>
N° 14109. France et Espagne :	
Convention tendant à éviter les doubles impositions et à établir des règles d'assistance administrative réciproque en matière d'impôts sur le revenu et d'impôts sur les successions (avec protocole additionnel et échange de lettres). Signée à Madrid le 8 janvier 1963	3
N° 14110. France et Espagne :	
Accord relatif à l'abornement et à l'entretien de la frontière. Signé à Madrid le 8 février 1973	61
N° 14111. France et Mali :	
Convention fiscale (avec protocole et échange de lettres). Signée à Paris le 22 septembre 1972	75
N° 14112. France et Yougoslavie :	
Convention sur la protection des investissements. Signée à Paris le 28 mars 1974 ..	107
N° 14113. France et Canada :	
Accord sur les relations cinématographiques (avec règles de procédure). Signé à Ottawa le 8 mai 1974	113
N° 14114. France et Tunisie :	
Accord de coproduction et d'échanges cinématographiques (avec annexe). Signé à Tunis le 31 mai 1974	127
N° 14115. France et République fédérale d'Allemagne :	
Accord sur les relations cinématographiques franco-allemandes (avec annexe). Signé à Paris le 5 décembre 1974	135
N° 14116. France et Norvège :	
Échange de lettres constituant un accord concernant la pêche (avec annexe). Oslo, 30 janvier 1975	151

No. 14117. United Nations (United Nations Capital Development Fund) and Upper Volta:

Grant Agreement—*Irrigation dams* (with annexes). Signed at Ouagadougou on 15 and 16 July 1975 159

No. 14118. Multilateral:

Convention for the suppression of unlawful acts against the safety of civil aviation (with Final Act of the International Conference on Air Law held under the auspices of the International Civil Aviation Organization at Montreal in September 1971). Concluded at Montreal on 23 September 1971 177

No. 14119. United Nations and United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland:

Exchange of notes constituting an agreement regarding the application in the United Kingdom of article II, section 8, of the General Convention on the privileges and immunities of the United Nations of 13 February 1946. London, 16 May and 14 June 1974 249

No. 14120. Multilateral:

Convention relating to civil liability in the field of maritime carriage of nuclear material (with Final Act and official Russian and Spanish translations). Concluded at Brussels on 17 December 1971 255

No. 14121. World Health Organization and Botswana:

Basic Agreement for the provision of technical advisory assistance. Signed at Brazzaville on 25 March 1975 and at Gaborone on 17 June 1975 299

No. 14122. Australia and Indonesia:

Agreement establishing certain seabed boundaries (with charts). Signed at Canberra on 18 May 1971 307

No. 14123. Australia and Indonesia:

Agreement establishing certain seabed boundaries in the area of the Timor and Arafura seas, supplementary to the Agreement of 18 May 1971 (with chart). Signed at Jakarta on 9 October 1972 319

ANNEX A. *Ratifications, accessions, prorogations, etc., concerning treaties and international agreements registered with the Secretariat of the United Nations*

No. 221. Constitution of the World Health Organization. Signed at New York on 22 July 1946:

Acceptance by Zaire and Pakistan of the Amendments to articles 24 and 25 of the Constitution of the World Health Organization, adopted by the Twentieth World Health Assembly in resolution WHA 20.36 of 23 May 1967. 332

No. 814. General Agreement on Tariffs and Trade and Agreements concluded under the auspices of the Contracting Parties thereto:

I. (b) General Agreement on Tariffs and Trade. Signed at Geneva on 30 October 1947:

N° 14117. Organisation des Nations Unies (Fonds d'équipement des Nations Unies) et Haute-Volta :	
Accord de don — <i>Barrages pour irrigation</i> (avec annexes). Signé à Ouagadougou les 15 et 16 juillet 1975	159
N° 14118. Multilatéral :	
Convention pour la répression d'actes illicites dirigés contre la sécurité de l'aviation civile (avec Acte final de la Conférence internationale de droit aérien tenue sous les auspices de l'Organisation de l'aviation civile internationale à Montréal en septembre 1971). Conclue à Montréal le 23 septembre 1971	177
N° 14119. Organisation des Nations Unies et Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord :	
Échange de notes constituant un accord relatif à l'application au Royaume-Uni de l'article II, section 8, de la Convention sur les privilèges et immunités des Nations Unies du 13 février 1946. Londres, 16 mai et 14 juin 1974	249
N° 14120. Multilatéral :	
Convention relative à la responsabilité civile dans le domaine du transport maritime de matières nucléaires (avec Acte final et traductions officielles russe et espagnole). Conclue à Bruxelles le 17 décembre 1971	255
N° 14121. Organisation mondiale de la santé et Botswana :	
Accord de base concernant la fourniture d'une assistance technique de caractère consultatif. Signé à Brazzaville le 25 mars 1975 et à Gaborone le 17 juin 1975 .	299
N° 14122. Australie et Indonésie :	
Accord établissant certaines lignes délimitant les fonds marins (avec cartes). Signé à Canberra le 18 mai 1971	307
N° 14123. Australie et Indonésie :	
Accord instituant certaines lignes délimitant les fonds marins dans la zone des mers de Timor et d'Arafura, complétant l'Accord du 18 mai 1971 (avec carte). Signé à Jakarta le 9 octobre 1972	319
ANNEXE A. Ratifications, adhésions, prorogations, etc., concernant des traités et accords internationaux enregistrés au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies	
N° 221. Constitution de l'Organisation mondiale de la santé. Signée à New York le 22 juillet 1946 :	
Acceptation par le Zaïre et le Pakistan des Amendements aux articles 24 et 25 de la Constitution de l'Organisation mondiale de la santé, adoptés par la Vingtième Assemblée mondiale de la santé dans sa résolution WHA 20.36 du 23 mai 1967	333
N° 814. Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce et Accords conclus sous les auspices des Parties contractantes à ce dernier :	
I. b) Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce. Signé à Genève le 30 octobre 1947 :	